

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2015/1901**z 20. októbra 2015,****ktorým sa stanovujú pravidlá certifikácie a vzor zdravotného certifikátu pre dovoz zásielok živých zvierat a živočíšnych produktov z Nového Zélandu do Únie, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2003/56/ES**

[oznámené pod číslom C(2015) 7013]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 97/132/ES zo 17. decembra 1996 o uzavretí dohody medzi Európskym spoločenstvom a Novým Zélandom o sanitárnych opatreniach pri obchode so živými zvieratami a živočíšnymi výrobkami ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4,so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh ⁽²⁾, a najmä na jej článok 8, článok 9 ods. 2 písm. b) a článok 9 ods. 4,so zreteľom na smernicu Rady 2004/68/ES z 26. apríla 2004, ktorá ustanovuje pravidlá zdravia zvierat na dovoz a tranzit určitých živých kopytníkov do Spoločenstva a cez Spoločenstvo, mení a dopĺňa smernicu 90/426/EHS a 92/65/EHS a ruší smernicu 72/462/EHS ⁽³⁾, a najmä na jej článok 3 ods. 1 prvý a druhý pododsek, článok 6 ods. 1 prvý pododsek, článok 7 písm. e), článok 8, článok 10 prvý odsek a článok 13 ods. 1,so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu ⁽⁴⁾, a najmä na jeho článok 11 ods. 1,so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1099/2009 z 24. septembra 2009 o ochrane zvierat počas usmrcovania ⁽⁵⁾, a najmä na jeho článok 12,

keďže:

- (1) V rozhodnutí Rady 97/132/ES sa stanovuje vytvorenie záruk na dovoz čerstvého mäsa a mäsových produktov z Nového Zélandu, ktoré majú byť rovnocenné zárukám stanoveným smernicou Rady 72/462/EHS ⁽⁶⁾. Uvedená smernica bola zrušená a nahradená, pokiaľ ide o verejné zdravie a pravidlá úradných kontrol uplatniteľné na určité živočíšne produkty nariadením (ES) č. 854/2004, a pokiaľ ide o zdravie zvierat a iné dovozné požiadavky smernicami 2002/99/ES a 2004/68/ES.
- (2) V prílohe V k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Novým Zélandom o sanitárnych opatreniach uplatniteľných na obchod so živými zvieratami a živočíšnymi produktmi (ďalej len „dohoda“) sa uvádzajú opatrenia týkajúce sa verejného zdravia a zdravia zvierat, pokiaľ ide o živé zvieratá a živočíšne produkty z Nového Zélandu, ktoré boli uznané za rovnocenné.
- (3) V článku 9 ods. 3 dohody sa vyžaduje, aby všetky zásielky živých zvierat alebo živočíšnych produktov, ktoré boli uznané za rovnocenné a ktoré boli predložené na dovoz, sprevádzal, s výnimkou prípadov, v ktorých sa to nevyžaduje, úradný zdravotný certifikát (ďalej len „vzor zdravotného certifikátu“), vzorové potvrdenie uvedené v prílohe VII k dohode.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 57, 26.2.1997, s. 4.⁽²⁾ Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 321.⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 206.⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 303, 18.11.2009, s. 1.⁽⁶⁾ Smernica Rady 72/462/EHS z 12. decembra 1972 o zdravotných problémoch a problémoch veterinárnych inšpekcií pri dovoze hovädzieho dobytku a ošipaných a čerstvého mäsa z tretích krajín (Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28).

- (4) Podľa prílohy V k dohode musí vzor zdravotného certifikátu na zásielky živých zvierat alebo živočíšnych produktov, s ktorými sa obchoduje medzi Úniou a Novým Zélandom, obsahovať potvrdenia stanovené kapitole 28 oddiele 5 uvedenej prílohy.
- (5) Podľa príloh V a VII k dohode sa môžu do Únie dovážať zásielky živých zvierat a živočíšnych produktov, v prípade ktorých bola stanovená rovnocennosť, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa buď zdravia zvierat, alebo verejného zdravia, ale nie pokiaľ ide o oba druhy opatrení, za predpokladu, že vzor zdravotného certifikátu obsahuje uplatniteľné dodatočné potvrdenia o nerovnocennosti z veterinárnych certifikátov stanovených v súlade so vzormi uvedenými v príslušných právnych predpisoch Únie o veterinárnej certifikácii pri dovoze. V záujme prehľadnosti je vhodné uviesť v prílohe k tomuto rozhodnutiu zoznam takýchto živých zvierat a živočíšnych produktov.
- (6) V prílohe V k dohode sa stanovuje, že zásielky živých zvierat a živočíšnych produktov, v prípade ktorých nebola stanovená rovnocennosť, sa môžu dovážať do Únie, ak sú sprevádzané veterinárnymi certifikátmi stanovenými v súlade so vzormi uvedenými v príslušných právnych predpisoch Únie o veterinárnej certifikácii pri dovoze alebo v súlade s prevládajúcimi vnútroštátnymi zdravotnými podmienkami členských štátov, kým sa neprijmú harmonizované pravidlá Únie v tejto oblasti.
- (7) Podľa „systémov certifikácie“ v kapitole 27 prílohy V k dohode je možné za určitých podmienok vydať zdravotné certifikáty (až) po odoslaní zásielky z Nového Zélandu. Za takýchto okolností by mal vzor zdravotného certifikátu obsahovať dodatočné potvrdenie uvedené v bode iv) písmena a) oddielu 1 prílohy VII k dohode.
- (8) V nariadení (ES) č. 1099/2009 sa stanovuje, že úradné zdravotné certifikáty na mäso sa majú doplniť potvrdením, ktoré by osvedčovalo, že určité zvieratá uvedené v danom nariadení boli zabitú za podmienok, ktoré poskytujú záruky humánneho zaobchádzania rovnocenné aspoň tým, ktoré sú stanovené v uvedenom nariadení. Je vhodné, aby vzor veterinárneho certifikátu obsahoval odkaz na toto dodatočné potvrdenie.
- (9) V rozhodnutí Komisie 2007/240/ES ⁽¹⁾ sa stanovujú štandardné vzory veterinárnych certifikátov na dovoz živých zvierat, spermy, embryí, vajíčok a produktov živočíšneho pôvodu do Únie. V článku 2 uvedeného rozhodnutia sa stanovuje, že uvedené vzory sa môžu použiť na dovoz z tretích krajín.
- (10) V prílohách V a VII k dohode, v znení zmien vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/1084 ⁽²⁾, sa stanovujú nové alebo revidované opatrenia o rovnocennosti pre určité živé zvieratá a živočíšne produkty, stanovujú nové alebo aktualizované požiadavky na certifikáciu, ako napr. vzorové potvrdenie pre rovnocenné komodity, ako aj skutočnosť, že zdravotná certifikácia môže prebehnúť prostredníctvom integrovaného elektronického systému Únie zriadeného rozhodnutím Komisie 2003/24/ES ⁽³⁾ (ďalej len „TRACES“) po zaznamenaní dohody EÚ o výlučnom používaní elektronickej certifikácie zásielok živých zvierat a živočíšnych produktov z Nového Zélandu, a to buď v jednej z príloh k dohode, alebo prostredníctvom výmeny listov v súlade s článkom 16 ods. 1 dohody.
- (11) V podkapitole 29.B oddielu 5 prílohy V k dohode sa stanovujú dodatočné opatrenia týkajúce sa zdravia zvierat, pokiaľ ide o dovoz zásielok živých zvierat a živočíšnych produktov do Únie v prípade výskytu určitej choroby. V prílohách V a VII k dohode sa stanovuje, že za uvedených okolností sa môžu zásielky dovážať do Únie, ak vzor zdravotného certifikátu obsahuje doplnkové potvrdenia, ktoré sa uvádzajú v uvedenej podkapitole.
- (12) S cieľom umožniť rýchlejšiu aktualizáciu certifikácie, ako aj uľahčiť elektronickú certifikáciu, sa v prílohe V k dohode stanovuje, aby sa vypracúvali dovozné certifikáty pre živé zvieratá a živočíšne produkty z Nového Zélandu so štatútom „Áno (1)“ v systéme TRACES, pričom sa má použiť vzor dohodnutý Úniou a Novým Zélandom.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Komisie 2007/240/ES zo 16. apríla 2007, ktorým sa ustanovujú nové veterinárne osvedčenia pre vstup živých zvierat, spermy, embryí, vajíčok a produktov živočíšneho pôvodu na územie Spoločenstva v rámci rozhodnutí 79/542/EHS, 92/260/EHS, 93/195/EHS, 93/196/EHS, 93/197/EHS, 95/328/ES, 96/333/ES, 96/539/ES, 96/540/ES, 2000/572/ES, 2000/585/ES, 2000/666/ES, 2002/613/ES, 2003/56/ES, 2003/779/ES, 2003/804/ES, 2003/858/ES, 2003/863/ES, 2003/881/ES, 2004/407/ES, 2004/438/ES, 2004/595/ES, 2004/639/ES a 2006/168/ES (Ú. v. EÚ L 104, 21.4.2007, s. 37).

⁽²⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/1084 z 18. februára 2015, ktorým sa v mene Európskej únie schvaľujú určité zmeny príloh II, V, VII a VIII k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Novým Zélandom o sanitárnych opatreniach uplatniteľných pri obchodovaní so živými zvieratami a výrobkami živočíšneho pôvodu (Ú. v. EÚ L 175, 4.7.2015, s. 45).

⁽³⁾ Rozhodnutie Komisie 2003/24/ES z 30. decembra 2002 o vývoji integrovaného počítačového veterinárneho systému (Ú. v. ES L 8, 14.1.2003, s. 44).

- (13) V rozhodnutí Komisie 2003/56/ES ⁽¹⁾, ktorým sa stanovujú certifikačné požiadavky a niekoľko vzorov zjednodušených zdravotných certifikátov na dovoz zásielok živých zvierat a živočíšnych výrobkov z Nového Zélandu do Únie. Uvedené certifikačné požiadavky a vzory by sa mali upraviť, aby zohľadňovali najnovšie zmeny v prílohách V a VII k dohode. V záujme jasnosti a konzistentnosti právnych predpisov Únie by sa malo rozhodnutie 2003/56/ES zrušiť a nahradiť týmto rozhodnutím.
- (14) S cieľom umožniť prispôbenie sa novému vzoru certifikátu v systéme TRACES a zabezpečiť pokračovanie elektronického prenosu údajov Novým Zélandom, ako aj zabrániť akémukoľvek narušeniu obchodu, by sa používanie certifikátov vydaných v súlade s rozhodnutím 2003/56/ES, malo povoliť počas primerane dlhého prechodného obdobia.
- (15) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto rozhodnutí sa stanovujú certifikačné požiadavky týkajúce sa dovozu zásielok živých zvierat a živočíšnych produktov z Nového Zélandu do Únie.

Takisto sa v ňom stanovuje vzor zdravotného certifikátu, ktorý sa má použiť pri dovoze uvedených živých zvierat a živočíšnych produktov do Únie, v prípade ktorých sa stanovila rovnocennosť podľa dohody medzi Európskym spoločenstvom a Novým Zélandom o sanitárnych opatreniach uplatniteľných na obchod so živými zvieratami a živočíšnymi produktmi (ďalej len „dohoda“).

Článok 2

Dovoz živých zvierat a živočíšnych produktov

1. Členské štáty povolia dovoz zásielok živých zvierat a živočíšnych produktov z Nového Zélandu do Únie za predpokladu, že ich sprevádza veterinárny certifikát, ktorý bol vydaný pred odoslaním zásielky z Nového Zélandu a ktorý bol vypracovaný v súlade s týmito vzormi:

- a) ak sa stanovila rovnocennosť v prípade opatrení týkajúcich sa zdravia zvierat alebo verejného zdravia, a ak bola táto rovnocennosť zaznamenaná v prílohe V k dohode ako „Áno (1)“, vzor zdravotného certifikátu uvedený v prílohe I k tomuto rozhodnutiu a v prípade potreby doplnený o príslušné dodatočné potvrdenia v súlade s/so:
- i) osobitnými podmienkami uvedenými v kapitole 28 oddielu 5 prílohy V k dohode;
 - ii) osobitnými podmienkami uvedenými v prílohe II k tomuto rozhodnutiu;
 - iii) osobitnými podmienkami uvedenými v podkapitole 29.B oddielu 5 prílohy V k dohode;
 - iv) zárukami humánneho zaobchádzania v čase zabíjania, ktoré sú rovnocenné aspoň zárukám stanoveným v nariadení (ES) č. 1099/2009;
- b) ak nebola stanovená rovnocennosť a boli stanovené certifikačné požiadavky v právnych predpisoch Únie, vzor veterinárneho certifikátu stanovený v príslušných právnych predpisoch Únie o veterinárnej certifikácii pri dovoze.

2. Kým Únia neprijme harmonizované požiadavky na dovoz určitých živých zvierat a určitých živočíšnych produktov, na dovoz uvedených živých zvierat a živočíšnych produktov platia naďalej vnútroštátne zdravotné požiadavky jednotlivých členských štátov.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Komisie 2003/56/ES z 24. januára 2003 o zdravotných osvedčeniach pre dovoz živých zvierat a živočíšnych produktov z Nového Zélandu (Ú. v. ES L 22, 25.1.2003, s. 38).

3. Zdravotné certifikáty vyhotovené v súlade so vzorom uvedeným v bode 1 písm. a) sa môžu vydať aj po odoslaní zásielky živých zvierat a živočíšnych produktov z Nového Zélandu, v prípade ktorých je rovnocennosť certifikačných systémov zaznamenaná v kapitole 27 prílohy V k dohode za predpokladu, že zahŕňajú odkaz na príslušný doklad o oprávnenosti (ďalej len „ED“) a dátum jeho vydania a že sa poskytnú hraničnej inšpekčnej stanici pri príchode zásielky.

Článok 3

Všeobecné certifikačné podmienky na dovoz živých zvierat a živočíšnych produktov

Potvrdenia o zdraví zvierat a o verejnom zdraví môžu byť združené do jediného zdravotného certifikátu aj v prípadoch, keď bola rovnocennosť stanovená v súvislosti s opatreniami týkajúcimi sa len zdravia zvierat alebo len verejného zdravia.

Článok 4

Zrušenie

Rozhodnutie 2003/56/ES sa zrušuje.

Článok 5

Prechodné ustanovenie

Na prechodné obdobie do 31. mája 2016 sa môžu do Únie naďalej dovážať zásielky živých zvierat a živočíšnych produktov sprevádzané zdravotnými certifikátmi vydanými najneskôr 1. mája 2016 v súlade so vzormi certifikátov uvedenými v prílohách II, III, IV, V a VI k rozhodnutiu 2003/56/ES.

Článok 6

Uplatniteľnosť

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. decembra 2015.

Článok 7

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 20. októbra 2015

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

PRÍLOHA I

VZOR ZDRAVOTNÉHO CERTIFIKÁTU

Európska únia

Veterinárny certifikát na dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo certifikátu:	I.2.a Referenčné číslo TRACES:	
	Názov/meno: Adresa:		I.3. Príslušný ústredný orgán:		
	Krajina:		I.4. Príslušný miestny orgán:		
	I.5. Prijemca		I.6. Osoba zodpovedná za zásielku v EÚ:		
	Názov/meno: Adresa: Krajina:				
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO:	I.8.	I.9. Krajina určenia	Kód ISO:
	I.10.				
I.11. Miesto pôvodu	Číslo schválenia:		I.12. Miesto určenia	Schvaľovacie číslo:	
Názov/meno: Adresa:			Názov/meno: Adresa: Poštové smerovacie číslo:		
I.13. Miesto nakládky			I.14. Dátum a čas odchodu:		
Názov/meno: PSČ/región:					
I.15. Dopravný prostriedok	Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Cestné vozidlo ☐ Iný ☐ Identifikácia: Číslo(-a):		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ	Číslo HIS:	
		I.17.			
I.18. Teplota produktov	teploty okolia ☐ chladené ☐ mrazené ☐		I.19. Celková hrubá hmotnosť	I.20. Celkový počet balíkov	
I.21. Číslo plomby/kontajnera					
I.22. Komodity sú certifikované na:					
zabitie ☐ chov ☐ výkrm ☐ ľudskú spotrebu ☐ schválené zariadenie ☐ karanténu ☐ registrované koňovité ☐ zazverenie ☐ spoločenské zvieratá ☐ cirkus/výstavu ☐ sádkovanie ☐ iné ☐ ďalšie spracovanie ☐ krmivo pre zvieratá ☐ technické použitie ☐					

I.23. Na tranzit cez EÚ do tretej krajiny ☐	I.24. Dovoz alebo dočasný príjem do EÚ ☐					
Tretia krajina:	Kód ISO:					
I.25. Identifikácia komodít						
Colný kód (kód HS) a názov:						
Druh (vedecký názov)	Povaha komodity	Zariadenie	Číslo šarže	Počet balení	Druh balenia	Čistá hmotnosť (kg)
Druh (vedecký názov)	Plemeno/ kategória	Identifikácia darcu	Identifikácia pejety	Dátum zberu	Schvaľovacie číslo centra/tímu	Množstvo
Druh (vedecký názov)	Plemeno/ kategória	Identifikačná metóda	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie	Množstvo

KRAJINA

II. Zdravotný certifikát	II.a. Referenčné číslo certifikátu	II.b.
Živé zviera(-tá) alebo živočíšny(-e) produkt(-y) opísaný(-é) v tomto dokumente je/sú v súlade s príslušnými normami a požiadavkami Nového Zélandu, ktoré boli uznané za rovnocenné normám a požiadavkám Európskej únie stanoveným v dohode medzi Európskou úniou a Novým Zélandom o sanitárnych opatreniach (rozhodnutie 97/132/ES).		
(¹) III. Dodatočné potvrdenia		
buď		
(¹) [III.1. Živé zviera(-tá) alebo živočíšny(-e) produkt(-y) opísaný(-é) v tomto dokumente je/sú v súlade s príslušnými osobitnými podmienkami stanovenými v kapitole 28 oddielu 5 prílohy V k rozhodnutiu 97/132/ES: [vložte príslušné potvrdenie].]		
a/alebo		
(¹) [III.2. Živé zviera(-tá) alebo živočíšny(-e) produkt(-y) opísaný(-é) v tomto dokumente je/sú v súlade s príslušnými ustanoveniami o certifikácii stanovenými v prílohe II k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie (EÚ) 2015/1901: [vložte príslušné potvrdenie].]		
a/alebo		
(¹) [III.3. Živé zviera(-tá) alebo živočíšny(-e) produkt(-y) opísaný(-é) v tomto dokumente je/sú v súlade s dodatočnými podmienkami stanovenými v kapitole 29.B oddielu 5 prílohy V k rozhodnutiu 97/132/ES v prípade výskytu osobitnej choroby: [vložte príslušné potvrdenie].]		
a/alebo		
(²) [III.4. Živočíšne produkty boli získané zo zvierat, s ktorými sa pred zabitím/usmrtením na bitúnku a v čase zabitia/usmrtenia na bitúnku zaobchádzalo za podmienok, ktoré sú prinajmenšom rovnocenné normám a požiadavkám Únie.]		
a/alebo		
(³) (⁴) [III.5. „Podpísaný úradník osvedčuje túto zásielku na základe dokladu(-ov) o spôsobilosti (ED) vystaveného(-ých) dňa, ktorý(-é) ním bol(-i) potvrdený(-é) a ktorý(-é) bol(-i) vystavený(-é) pred odoslaním zásielky.]		
Poznámky		
<i>Toto zdravotné osvedčenie slúži iba na veterinárne účely.</i>		
Časť I		
Kolónka I.6.: Vyplňte iba v prípade tranzitu cez Úniu.		
Kolónka I.8.: Región pôvodu: v príslušnom prípade, inak sa musí preškrtnúť: v prípade druhov zvierat alebo produktov, na ktoré sa vzťahujú regionalizačné opatrenia alebo zavedenie schválených zón v súlade s rozhodnutiami Únie. Názvy schválených regiónov a zón (oblastí výroby v prípade mrazených alebo spracovaných lastúrnikov) sa musia uviesť v takej podobe, v akej boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie.		
Kolónka I.12.: Vyplňte len v prípade skladovania produktov v tranzite: názov a adresa (ulica, mesto a PSČ) a schvaľovacie alebo registračné číslo skladu v slobodnej zóne, colného skladu alebo lodného dodávateľa.		
Kolónka I.14. Pokiaľ ide o živé zvieratá: uveďte dátum a čas ich plánovaného odchodu v príslušnom dopravnom prostriedku (lietadlo, loď, železničné alebo cestné vozidlo).		
V prípade živočíšnych produktov: uveďte dátum odchodu dopravného prostriedku (lietadla, lode, železničného a cestného vozidla).		
Kolónka I.18. Vyplňte len v prípade živočíšnych produktov:		
Kolónka I.19.: Uveďte „celkovú hrubú hmotnosť (kg)“ a „celkovú čistú hmotnosť (kg)“.		
Kolónka I.22.: Uveďte účel dovozu živých zvierat alebo plánované využitie živočíšnych produktov (dostupné možnosti sa budú líšiť podľa osobitného certifikátu v dovozných požiadavkách Únie).		
Kolónka I.21.: Podľa potreby uveďte identifikačné číslo kontajnera a číslo plomby.		
Kolónka I.23.: Vyplňte iba v prípade tranzitu cez Úniu.		

Časť II: Certifikácia

KRAJINA

II. Zdravotný certifikát	II.a. Referenčné číslo certifikátu	II.b.
Kolónka I.24.: Vyplňte iba v prípade dovozu do Únie alebo dočasného príjmu v Únii. Kolónka I.25.: Použite príslušný kód harmonizovaného systému (HS). Pokiaľ ide o živočíšne produkty: druh, povaha komodity, schvaľovacie číslo zariadení (napr. bitúnku, spracovateľského závodu, chladiaceho skladu), číslo šarže, počet balení, druh balenia, čistá hmotnosť (dostupné možnosti sa budú líšiť podľa osobitného certifikátu v dovozných požiadavkách Únie). Tieto produkty môžu v súlade so záznamom „Spätný vývoz dovezených živočíšnych produktov“ v kapitole 27 prílohy V k rozhodnutiu 97/132/ES pochádzať z prevádzkárni z tretích krajín iných ako Nový Zéland. Pokiaľ ide o zárodočné produkty: druh, plemeno/kategória, identifikačné číslo darcu, identifikačné číslo/kód pejetý, dátum zberu, schvaľovacie číslo centra/tímu, množstvo. Pokiaľ ide o živé zvieratá: druh, plemeno/kategória, identifikačná metóda, identifikačné číslo, vek, pohlavie, množstvo/čistá hmotnosť. Názvy kolóniek a záznamy v nich možno zosúladiť s osobitným certifikátom v dovozných požiadavkách Únie. Časť II (¹) Vyplňa sa len v prípade, že platia osobitné podmienky. Inak vymažte. (²) Len v prípade živočíšnych produktov získaných zo zvierat, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 1099/2009. Inak vymažte. (³) Vyplňa sa len v prípade, že úradný zdravotný certifikát je vydaný po odoslaní zásielky. Uveďte odkaz na príslušný(-é) dokument(-y) o spôsobilosti. Inak vymažte. (⁴) Vyplňa sa len v prípade, že zdravotný certifikát je vydaný po odoslaní zásielky. Vložte dátum. Inak vymažte. (⁵) Nehodí sa preškrtnite.		
Úradný veterinárny lekár/inšpektor (⁵) Meno (veľkými tlačnými písmenami): Kvalifikácia a titul: Dátum: Podpis: Pečiatka:		

PRÍLOHA II

Zoznam živých zvierat a živočíšnych produktov, v prípade ktorých bola stanovená rovnocennosť, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa zdravia zvierat alebo verejného zdravia v prílohe V k dohode

Komodita ⁽¹⁾ , Druh ⁽²⁾ /Forma ⁽³⁾	K ⁽⁴⁾	Certifikácia ⁽⁵⁾		
		Zdravie zvierat	Verejné zdravie	Osobitné podmienky na certifikáciu
Mäso zo zveri z farmových chovov — Bežce Čerstvé mäso	4.C	Nariadenie Komisie (ES) č. 798/2008 ⁽⁶⁾	Vzor zdravotného potvrdenia o rovnocennosti	Potvrdenia o nerovnocennosti, ktoré sa majú zahrnúť do vzoru zdravotného certifikátu, uvedeného v prílohe I
Mäso voľne žijúcej zveri — Ostatné voľne žijúce suchozemské cicavce, čerstvé mäso okrem vnútorností	4.D	Nariadenie Komisie (ES) č. 119/2009 ⁽⁷⁾ Nariadenie (ES) č. 206/2010 ⁽⁸⁾	Vzor zdravotného potvrdenia o rovnocennosti	Potvrdenia o nerovnocennosti, ktoré sa majú zahrnúť do vzoru zdravotného certifikátu, uvedeného v prílohe I
Mäsové prípravky získané zo zveri z farmových chovov — Bežce	5.C	Rozhodnutie Komisie 2000/572/ES ⁽⁹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 798/2008	Vzor zdravotného potvrdenia o rovnocennosti	Potvrdenia o nerovnocennosti, ktoré sa majú zahrnúť do vzoru zdravotného certifikátu uvedeného v prílohe I
Mäsové produkty získané zo zveri z farmových chovov — Bežce	6.C	Rozhodnutie Komisie 2007/777/ES ⁽¹⁰⁾ Nariadenie (ES) č. 798/2008	Vzor zdravotného potvrdenia o rovnocennosti	Potvrdenia o nerovnocennosti, ktoré sa majú zahrnúť do vzoru zdravotného certifikátu, uvedeného v prílohe I

⁽¹⁾ Táto tabuľka sa musí čítať v spojení s prílohou V k dohode, najmä so zreteľom na osobitné podmienky uvedené v tejto prílohe.

⁽²⁾ V prípade živých zvierat.

⁽³⁾ Podoba, v ktorej sa výrobok dováža (prezentuje).

⁽⁴⁾ Číslo kapitoly priradené určitej komodite alebo kategórii komodít, ktoré zodpovedá komodite alebo kategórii komodít rovnakého čísla v prílohe V k dohode a ako také sa uvedie na certifikáte.

⁽⁵⁾ Odkaz na právne predpisy zahŕňa všetky následné zmeny.

⁽⁶⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 798/2008 z 8. augusta 2008, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín, území, oblastí alebo jednotiek, z ktorých možno do Spoločenstva dovážať alebo cez jeho územie prevážať hydinu a výrobky z hydiny, a podmienky veterinárneho osvedčovania (Ú. v. EÚ L 226, 23.8.2008, s. 1).

⁽⁷⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 119/2009 z 9. februára 2009, ktorým sa stanovuje zoznam tretích krajín alebo ich častí na účely dovozu mäsa voľne žijúcich zajacovitých, určitých voľne žijúcich suchozemských cicavcov a chovných králikov do Spoločenstva alebo jeho tranzitu cez Spoločenstvo, ako aj požiadavky veterinárneho osvedčovania (Ú. v. EÚ L 39, 10.2.2009, s. 12).

⁽⁸⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 206/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa ustanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých sa povoľuje vstup určitých zvierat a čerstvého mäsa do Európskej únie, a požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení (Ú. v. EÚ L 73, 20.3.2010, s. 1).

⁽⁹⁾ Rozhodnutie Komisie 2000/572/ES z 8. septembra 2000 stanovujúce podmienky na zdravie zvierat a ľudí a veterinárnu certifikáciu pre dovozy mletého mäsa a mäsových prípravkov z tretích krajín a ktorým sa ruší rozhodnutie č. 97/29/ES (Ú. v. ES L 240, 23.9.2000, s. 19).

⁽¹⁰⁾ Rozhodnutie Komisie 2007/777/ES z 29. novembra 2007, ktorým sa ustanovujú veterinárne a zdravotné podmienky a vzorové osvedčenia na dovoz určitých mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev z tretích krajín určených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2005/432/ES (Ú. v. EÚ L 312, 30.11.2007, s. 49).